DVD VIDEO SISTEMA DE VIDEO & AUDIO DIGITAL

Reproductor de DVD + MPEG4

- Escaneo profundo/multi-decodificación
- Reproducción de MPEG4
- Reproducción de USB
- HDMI
- Lector de Tarjeta

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Lea este manual cuidadosamente antes de conectar o poner en funcionamiento su Reproductor de DVD, y consérvelo en un lugar seguro para su posterior consulta.

Reproductor de DVD

Modelo: DVD-1101

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por adquirir este producto JAMES.
Para asegurar el uso adecuado del mismo, le recomendamos que lea estas instrucciones antes de poner en funcionamiento la unidad.
Conserve este manual en un lugar seguro para su posterior consulta.

ÍNDICE

Contenido 1

Instrucciones de Seguridad 2

Conexión de Sistema 3

Instrucciones para Teclas de Operación 6

Funciones de las Teclas 7

Funcionamiento Básico 13

Resolución de Problemas 19

Especificaciones Técnicas 20

GARANTÍA 21

AVISO

Por favor lea este manual antes de utilizar su Reproductor de DVD.
No toque la unidad con las manos húmedas.
Cuando quiera desenchufar el Reproductor de DVD, tire del enchufe del mismo nunca del cable.
Si no va a usar la unidad durante un tiempo prolongado, retire el disco de la unidad y desconecte el cable de la corriente.
No retire la cubierta ni intente tocar alguna de las partes internas de la unidad.
No coloque el aparato en un lugar donde haya corriente de viento.
Para limpiar la unidad use un paño suave y seco.

CONTENIDO

La caja debe contener lo siguiente:

Reproductor de DVD	1 unidad
Control Remoto	1 unidad
Cable de Vídeo/Audio	1 set
Manual de Instrucciones	1 unidad

Por favor lea atentamente las INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO para la correcta operación de la unidad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Por su seguridad y para reducir los riesgos de descarga eléctrica, por favor lea este manual para familiarizarse con los procedimientos de funcionamiento. Asegúrese de leer este manual cuidadosamente y guardarlo para referencias futuras. No intente retirar la cubierta ni la parte posterior de la unidad. No contiene partes que puedan ser reparadas por el usuario. Toda reparación deberá ser realizada por un técnico capacitado.

Potencia
Por favor lea la tabla de clasificación para saber la clasificación del voltaje y conecte la unidad al suministro de energía adecuado.

Ventilación
Los orificios de ventilación de esta unidad están para evitar que la unidad se caliente durante su funcionamiento. Para evitar que estos queden bloqueados, no coloque la unidad sobre la cama o el sofá.

Fuente de Calor
Mantenga el equipo alejado de fuentes de calor como por ejemplo calentadores o estufas eléctricas, y evite la luz solar directa.

Agua y Humedad
Mantenga la unidad alejada de recipientes que contengan líquido. Si el líquido entra en la unidad ésta podría dañarse.

Limpieza
Antes de limpiar la unidad por favor desconecte el enchufe del tomacorrientes. No debe usar agua, solventes ni rociadores. Simplemente limpie la unidad con un paño suave húmedo.

Enchufe
Debe tener cuidado cuando conecte y desconecte el enchufe del tomacorrientes. Es importante que tire del enchufe y no del cable de corriente. Evite colocarlo a la luz solar directa. Desconecte su reproductor de DVD del tomacorrientes en la pared cuando no lo vaya a usar por un período prolongado de tiempo.

Bandeja para discos
Cuando la bandeja para discos esté cerrada por favor no toque la cubierta para evitar tanto daños físicos como en la unidad.

Cargar peso
No coloque objetos pesados sobre su reproductor de DVD porque el mismo podría dañarse.

Equipos conectados
Antes de conectar cualquier equipo al reproductor de DVD asegúrese que los mismos estén funcionando correctamente. De otro modo podrían ocasionar tanto daños físicos como en los equipos.

Láser
Cuando la cubierta esté abierta y la unidad en funcionamiento, no mire directamente la misma para evitar daños en la vista.

Disco
No use el disco si está visiblemente dañado ya que el mismo podría hacer que la unidad no funcione correctamente y disminuir la vida útil de su reproductor de DVD.

Servicio técnico
Si surge alguno de los siguientes problemas, retire el enchufe del tomacorrientes inmediatamente y luego póngase en contacto con el servicio técnico autorizado:
A. Cuando el cable de corriente o el enchufe estén dañados.
B. Si hay líquido en la unidad.
C. Cuando la unidad estuvo en la lluvia o cerca de un rociador de agua.
D. Cuando el reproductor de DVD no funciona de acuerdo con las instrucciones. No ajuste ninguna tecla porque podría dañar la unidad.
E. Si la unidad se ha caído al suelo desde una altura considerable.
F. Si el interior de la unidad emite humo u olores desagradables.

Mantenimiento
Para evitar descargas eléctricas, no intente realizar el mantenimiento de la unidad ni repararla usted mismo. De ser necesaria una reparación deberá ser realizada por el servicio técnico autorizado.

Reemplazo de piezas
En caso de necesitar reemplazar alguna pieza deberá realizar el reemplazo con el tipo correcto de pieza. De ser un tipo diferente podría ocasionar un mal funcionamiento de la unidad, una descarga eléctrica o una reducción en la vida útil de su reproductor de DVD.

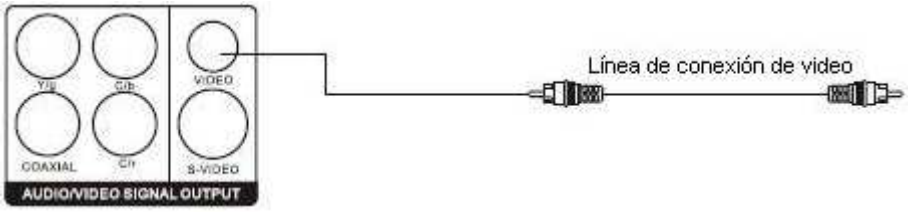
Inspección de seguridad
Deberá realizar una inspección de seguridad de la unidad con regularidad para que su reproductor de DVD funcione correctamente y sin riesgos.

CONSEJO: Antes de usar la unidad por primera vez por favor lea con atención el manual de instrucciones y guárdelo para su posterior consulta.

CONEXIÓN DEL SISTEMA

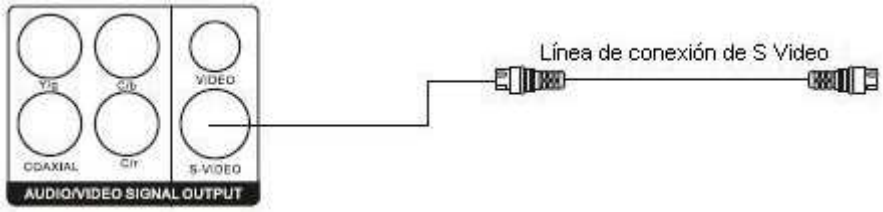
Salidas de Vídeo

Salida de VÍDEO



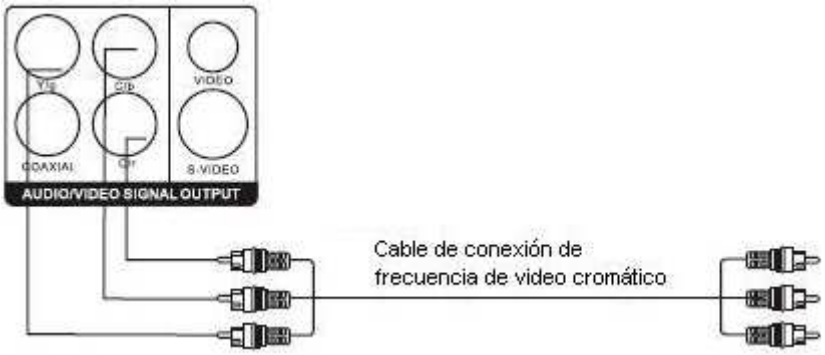
La línea está unida al conector de Vídeo de la TV.

Salida S VÍDEO



Si hay entrada de video S Vídeo, use la línea de conexión de S Vídeo con el conector S Vídeo de la TV, no necesitará otra línea de conexión de video.

Salida Cromática (Cr, Y, Cb) o tres colores (R, G, B)

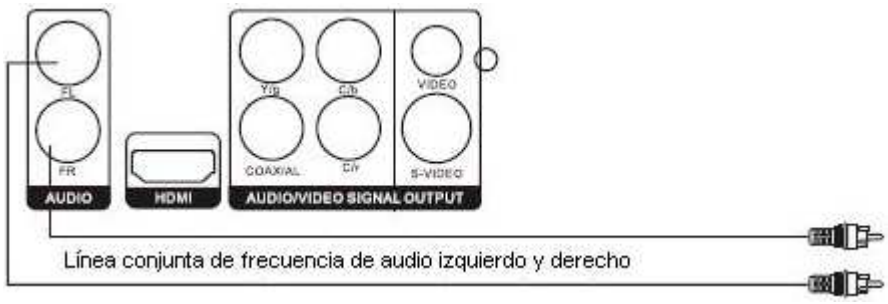


El cable transporta la señal de color cuando se conecta a la TV. El cable que transporta la señal S Vídeo es más clara (la conexión YUV puede verse en el manual de instrucciones, refiérase a las opciones de recepción de señales).

Nota: Si hay interferencias o no hay imagen con Y, Cb, Cr seleccione YUV.

Salida de Frecuencia de Audio

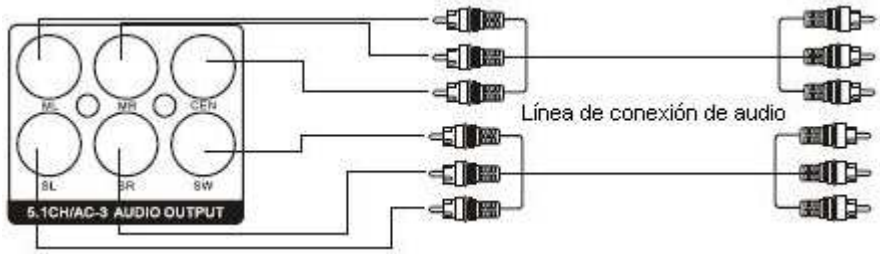
Salida de Audio



Conecte para permitir el pasaje del audio de la TV al amplificador.

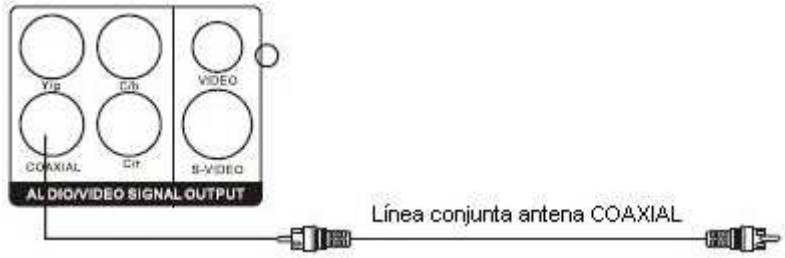
CONEXIÓN DEL SISTEMA (Continúa)

Salida 5.1 CH



Conecte el cable a la salida de canales 5.1 CH del reproductor de DVD y a la salida de canales 5.1 CH del amplificador o la TV. Cuando esté reproduciendo en parlantes 5.1 CH podrá sentir el sonido Hi-Visual Dramatic Sound. Este efecto es mejor que el de la salida 2.1 CH.

Salida COAXIAL



Si desea puede conectar su TV y el reproductor de DVD a un amplificador en la salida COAXIAL correspondiente.

Nota:

1. El reproductor tiene salida de audio digital coaxial y óptica. El sonido con señal de salida análoga puede ser diferente debido a la transmisión de salida de audio digital coaxial y óptica que requiere la compresión y descompresión. Esto es normal.

2. Cuando use salidas de audio coaxial y óptica, por favor ajuste la página en el menú de sonido “Sound” en salida de audio “AUDIO OUT” en la opción de audio.

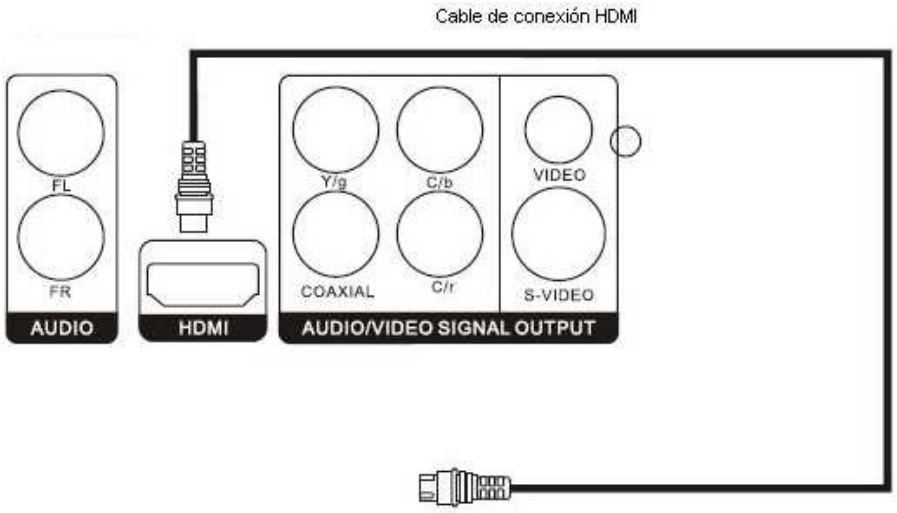
3. Cuando use salida de audio análoga 5.1 CH AUDIO OUTPUT, por favor ajuste la página en la opción de menú “DOWNMIX” “SPEAKER” en 5.1, de lo contrario no obtendrá un efecto 5.1, o sin salida de audio surround.

4. Para obtener un efecto de sonido 5.1 es necesario tener audio o discos 5.1 CH, o ajustar “SPIF RAW” y “5.1” y no efecto de sonido 5.1.

CONEXIÓN DEL SISTEMA (Continúa)

Salida de audio y vídeo

Salida HDMI



Si la TV u otro equipo de audio tienen entrada HDMI, se pueden conectar con el cable de conexión HDMI. HDMI tiene señal de audio y vídeo. La señal de vídeo soporta 1080P, 1080i HDMI. La señal HDMI es superior a cualquier conector de vídeo.

Nota:

1. En modo de conexión HDMI, oprima la tecla de sonido “Sound” en el menú de configuración, ajustando “SPIF RAW” en “AUDIO OUTPUT” para tener una salida de señal de audio.

2. Para reproducir en HDMI, deberá configurar en el menú de ajuste la salida HDMI OUTPUT correspondiente a las opciones de salida de audio.

3. Si la fuente y el disco soportan la salida HDMI y la TV también soporta la salida HDMI, podrá reproducir el vídeo HDMI.

Nota:

1. Todas las características que se mencionan anteriormente con respecto al reproductor de DVD son meramente a título informativo y podrán diferir dependiendo del modelo. Refiérase a la unidad que efectivamente adquirió.

2. Asegúrese que la TV conectada al reproductor de DVD así como cualquier otro aparato conectado al mismo estén apagados y desconectados de la corriente en el momento de conectarlos al reproductor de DVD.

3. Evite el contacto directo con los ojos al usar el láser óptico para evitar daños en la visión.

INSTRUCCIONES PARA TECLAS DE OPERACIÓN

1. Panel Frontal

El panel frontal normalmente tiene los siguientes íconos y términos:

"**Power**" - Encendido/Apagado: Encienda y apague el reproductor de DVD oprimiendo esta tecla.

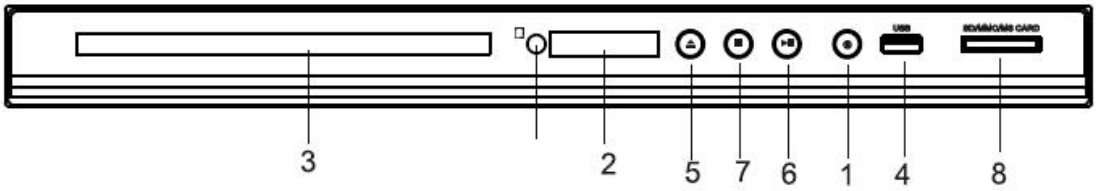
"" - Ventana de recepción del control remoto: Por favor no coloque ningún objeto que obstaculice el contacto entre ambos.

"**USB**" - Puerto USB.

"" - Abrir/Cerrar: La bandeja de CD/DVD se abre y se cierra cuando oprime esta tecla.

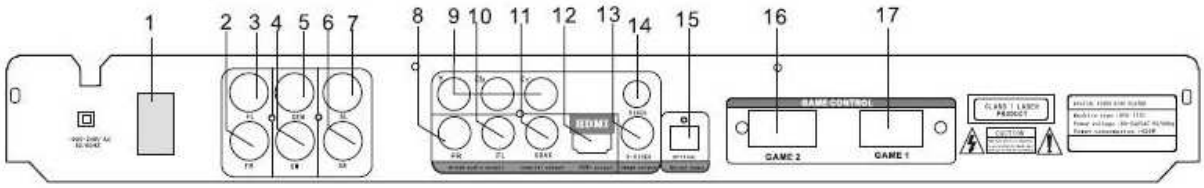
"" - Reproducir/Pausa: Reproduce o pausa cuando oprime esta tecla.

"" - Detener: Detiene la reproducción o regresa al menú de reproducción cuando oprime esta tecla.



1. Encendido/Apagado
2. Ventana de Recepción del Control Remoto
3. Bandeja de Disco
4. Puerto USB
5. Abrir/Cerrar
6. Reproducir/Pausa
7. Detener
8. Lector de Tarjetas

2. Panel Posterior



1. POWER [Encendido/Apagado]
2. FR
3. FL
4. SW
5. CEN
6. SR
7. SL
8. FR
9. Y Cb Cr
10. FL
11. COAX
12. HDMI
13. S-VIDEO
14. VIDEO
15. OPTICAL
16. GAME2
17. GAME1

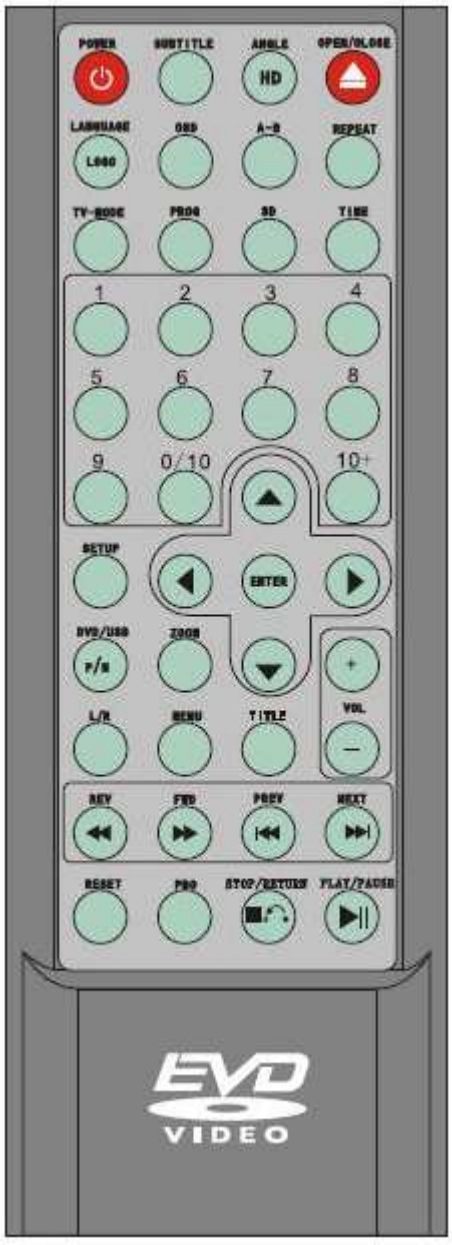
Comentario: En el panel posterior podrá haber cambios sin previo aviso. Esta ilustración es sólo como referencia. El panel posterior que debe tenerse en cuenta es el que realmente adquirió.

INSTRUCCIONES PARA TECLAS DE OPERACIÓN (Continúa)

3. Control Remoto

AVISO

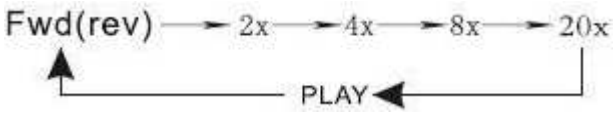
- Posicione el control remoto apuntando hacia la ventana receptora del control remoto en el reproductor de DVD cuando intente hacerlo funcionar.
- Evite que el control remoto caiga de lugares altos.
- No desconecte el control remoto.
- Retire las pilas del control remoto si no va a utilizarlo por un período prolongado de tiempo.



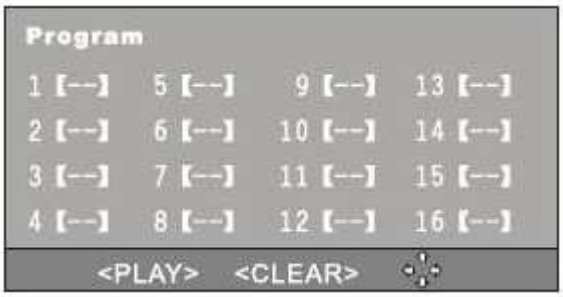
FUNCIONES DE LAS TECLAS

TECLA	DESCRIPCIÓN
⏏ Open/close	[Abrir/Cerrar] - Con esta tecla puede abrir/cerrar la bandeja. Luego que coloque un disco en la bandeja, se mostrará el tipo de disco en la pantalla de TV y la unidad comenzará a reproducir automáticamente. (Los discos JPEG o Mp3 no se reproducen automáticamente).

FUNCIONES DE LAS TECLAS (Continúa)

TECLA	DESCRIPCIÓN
▶II Play/pause	[Reproducir/Pausa] - Oprima esta tecla una vez y el reproductor de DVD pausará la reproducción, imagen o sonido que quedarán inactivos. Si oprime una vez más, se volverá a la reproducción normal.
▶▶ Forward ◀◀ Rev.	[Adelantar/Retroceder] - Si oprime [REV] las imágenes se reproducirán en reversa y no habrá sonido en ese momento; si oprime esta tecla continuamente, la velocidad de reproducción cambia y tendrá lugar el ciclo que figura más adelante. Si oprime [Forward] las imágenes se reproducirán más rápido y no habrá sonido en ese momento; si oprime esta tecla continuamente, la velocidad de reproducción cambia y tendrá lugar el ciclo que figura a continuación: 
⏮ Prev. ⏭ Next	[Anterior/Siguiente] - Cuando está reproduciendo un disco de DVD, si oprime la tecla [Prev.] o [Next] puede seleccionar el capítulo/título anterior o el siguiente capítulo/título. Cuando está reproduciendo un Super VCD, VCD, CD o MP3 si oprime la tecla [Prev.] o [Next] puede seleccionar la canción/música anterior o la siguiente canción/música.
■ Stop/return	[Detener/Regresar] - Cuando está reproduciendo un disco, la primera vez que oprime la tecla [Stop] la memoria se detiene, y cuando oprime la tecla [Play] comienza la reproducción con memoria, lo que significa que se comenzará a reproducir desde el punto en que la música/canción se detuvo. Si oprime la tecla [Stop] dos veces realmente se detiene, y luego si oprime la tecla [Play] comienza la reproducción desde el inicio del disco de la primera canción/música que contenga el disco.
▮▶ Slow playing	[Reproducción en cámara lenta] - Si oprime esta tecla continuamente la unidad reproducirá de la manera que se muestra a continuación. Si oprime la tecla “Play” volverá a reproducir normalmente.
Single music 9 pictures	Durante la reproducción, si selecciona “Nueve Figuras” en el control remoto aparecerá el siguiente menú: **Nota:** Esta función es posible sólo en el Modo PBC.

FUNCIONES DE LAS TECLAS (Continúa)

TECLA	DESCRIPCIÓN
Program	**Ajuste de Programa** Organice el contenido de un disco en el orden que desee y la unidad automáticamente reproducirá en el orden que usted seleccionó. Cuando esté en modo de reproducción o detenido, oprima la tecla de programa [Program] y en la TV aparecerá la barra de herramientas del programa, oprima para seleccionar, y use las teclas numéricas para ingresar el número de pista de música. Una vez finalizado estos pasos, oprima para seleccionar "Start", y oprima la tecla [Enter] para iniciar la reproducción del programa. Si desea salir de la reproducción del programa, oprima la tecla de detener [Stop] y luego seleccione "Exit". Si el disco tiene más de 2 títulos o música, con esta tecla podrá ajustar el orden de reproducción en forma aleatoria. Si está reproduciendo un Super VCD, VCD o CD oprima la tecla [PROG] y en la pantalla aparecerá lo siguiente: Si está reproduciendo un disco DVD oprima la tecla [PROG] y en la pantalla aparecerá lo siguiente: 
USB PLAY	[Reproducción de USB] - Inserte un dispositivo USB cuando no haya ningún disco CD en la bandeja y la unidad automáticamente reproducirá en Modo USB. Si desea dejar de reproducir en Modo USB, oprima la tecla [Stop] y luego retire el dispositivo USB. El procedimiento de funcionamiento es el mismo que para la reproducción de Mp3. Por favor refiérase a la sección sobre Reproducción de Mp3 en este manual. Debe tener en cuenta lo siguiente cuando esté reproduciendo en Modo USB: ***1)*** Si no se lee el dispositivo USB por favor retire el disco de la bandeja de CD. ***2)*** Antes de guardar cualquier imagen, Mp3 o WMA en el dispositivo USB elimine todos los documentos almacenados en el mismo. ***3)*** Por favor no retire el dispositivo USB durante el proceso de reproducción. La forma correcta de retirarlo es oprimiendo la tecla [Stop] o apagando el reproductor primero, para luego retirar el dispositivo USB. ***4)*** Si está reproduciendo en Modo USB y desea cambiar para reproducir un DVD, por favor coloque el disco en la bandeja, o si ya hay un disco en la bandeja oprima la tecla de abrir/cerrar [Open/Close] dos veces. ***5)*** Si está reproduciendo en Modo USB y salta de una música a otra, esto indica que necesita cambiar a un nuevo dispositivo USB.
Direction key	**Teclas Direccionales hacia ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA, DERECHA** Con estas teclas puede seleccionar el contenido del disco a reproducir, el ítem a ajustar y la imagen a ampliar.

FUNCIONES DE LAS TECLAS (Continúa)

TECLA	DESCRIPCIÓN
Language	[Idioma] - En el disco DVD se incluyen 8 idiomas. Si oprime la tecla “Language” podrá seleccionar el idioma que desee. Si el disco tiene un menú de idiomas podrá cambiar el idioma con este menú. **Nota:** La función de idioma solo ajusta el DVD y Super VCD con varios idiomas.
Angle	**Cuadro de Ángulo** Los discos DVD pueden grabar diferentes imágenes de un vidicón. Puede seleccionar cualquier ángulo que quiera reproducir. ***1.*** Oprima la tecla “Angle” en el control remoto, seleccione ángulo 2, y en la pantalla se mostrará la siguiente imagen: ***2.*** Oprima nuevamente la tecla “Angle” en el control remoto, seleccione 1, y en la pantalla se mostrará la siguiente imagen:
Title	[Título] - Oprima la tecla “Título” para detener la reproducción y volver al menú. Oprima la tecla directa o las teclas numéricas para seleccionar el título, y oprima la tecla para confirmar “Confirm” en el menú de capítulos. **Nota:** Normalmente los discos DVD tienen un índice de música o títulos, y luego subdirectorios.
Delete	[Eliminar] - Oprimiendo esta tecla podrá eliminar información que haya sido ingresada por el usuario. (Cuando organiza el programa de reproducción, seleccione la función [Delete] y use las teclas direccionales y la tecla [Enter] para borrar la información que el usuario haya ingresado).
Single step	[Avance lento o gradual] - Oprima esta tecla y la unidad pasará a modo de reproducción imagen por imagen. Cambiará a reproducción continua de una imagen a otra imagen. Oprima la tecla [Play] directamente para volver a modo normal.
Mute	[Silencio] - Oprima esta tecla una vez y se reproducirán las imágenes sin sonido. Vuelva a oprimir la misma tecla para cancelar el modo silencio.
Subtitle	**Subtitle On/Off** [Subtítulo Apagado/Encendido] Seleccione el subtítulo del disco para que aparezca en la pantalla. Esta función está habilitada cuando el disco posee dicha función. Vuelva a oprimir la tecla “Subtitle” para mostrar un subtítulo diferente.
Channel	[Canal] - Cuando reproduce discos Super VCD, VCD o CD con multicanal, si oprime la tecla “Channel” podrá seleccionar el modo de canal. En la pantalla aparecerá lo siguiente:

FUNCIONES DE LAS TECLAS (Continúa)

TECLA	DESCRIPCIÓN
PBC	Cuando está reproduciendo un disco CVD2.0 puede oprimir “PBC” para cambiar a la función PBC. Con PBC OFF (apagado) no puede utilizar el índice para seleccionar un tema o capítulo a reproducir, sólo puede reproducir en el orden establecido o usar la tecla numérica para seleccionar. Con PBC ON (encendido) puede seleccionar un tema o capítulo del índice. **Nota:** PBC no funcionará con Mp3, CD y VCD 1.1.
Power	[Encendido/Apagado] - Oprima la tecla [Power] una vez y el reproductor de DVD se encenderá. Si la oprime otra vez la unidad de apagará. **Nota:** La tecla [Power] sólo puede apagar parte de la fuente de energía, no puede apagar toda la fuente de energía. Si no va a usar el reproductor de DVD por un período prolongado de tiempo desconéctelo del tomacorrientes.
Memory play	[Memoria de Reproducción] - Durante la reproducción, si oprime la tecla [Stop], oprimiendo la tecla [Memory] puede reanudar la reproducción en el lugar donde la detuvo anteriormente y continuar con la misma.
Repeat	[Repetición] - Oprimiendo esta tecla puede repetir la reproducción del título, capítulo, música o todo el disco. Repeat: [chapter] repeat: [title] repeat: [off] Durante la reproducción de Super VCD, VCD, CD, oprima la tecla [Repeat] y en la pantalla aparecerá lo siguiente: repeat: [music] repeat: [whole disc] repeat: [off] Durante la reproducción de Mp3, oprima la tecla [Repeat] y en la pantalla aparecerá lo siguiente: repeat: [single music repeat] repeat: [catalog repeat] repeat: [whole disc repeat] repeat: [off]
A-B	**Reproducción de Repetición A-B** ***1)*** Ajuste el punto inicial A de A-B, vuelva a oprimir el comienzo A y aparecerá la siguiente figura: Setting A ***2)*** Ajuste el punto inicial B de A-B, vuelva a oprimir el final B y aparecerá la siguiente figura: Setting B ***3)*** Cómo cancelar los ajustes. Cuando esté reproduciendo A-B, oprima A-B y puede cancelar este ajuste. A-B off
ZOOM	Cuando está reproduciendo un disco DVD, super VCD o VCD, puede ampliar o reducir la imagen oprimiendo la tecla [Zoom]. Durante la reproducción, oprima la tecla [Zoom] y aparecerá lo siguiente en la pantalla: ZoomX2 → ZoomX3 → ZoomX4 → Zoom1/2 → Zoom1/3 → Zoom1/4 → Normal playing Mientras esté ampliando la imagen puede mover la imagen oprimiendo las teclas direccionales . Si está reduciendo no podrá mover la imagen.

FUNCIONES DE LAS TECLAS (Continúa)

TECLA	DESCRIPCIÓN
Number	[Número] - Oprima las teclas numéricas para seleccionar la música o el capítulo que desee.
Time	[Tiempo] - Seleccione reproducir. Reproduce desde un momento determinado. Oprima la tecla “Time” y el siguiente cuadro aparecerá en la pantalla. Luego oprima para completar el tiempo. Finalmente oprima “Confirm” para confirmar y comenzará la reproducción a partir del momento que seleccionó. **Nota:** El tiempo que ingrese no podrá ser superior al tiempo total de reproducción del disco.
Menu	[Menú] - Oprima la tecla “Menu” para detener la reproducción y volver al menú raíz. Oprima las teclas direccionales o las teclas numéricas para seleccionar del índice, oprima “Enter” y la unidad comenzará a reproducir el título del índice que seleccionó. **Nota:** El menú de título y menú raíz estarán disponibles sólo cuando esté reproduciendo un disco DVD.
Setup	[Configuración] - Oprima esta tecla para ir al menú principal y luego use las teclas direccionales hacia arriba, abajo, izquierda, o derecha para seleccionar en el menú de funciones.
DISPLAY	Oprima la tecla [Display] y la información del disco aparecerá en la pantalla. Durante la reproducción de un disco VCD/VCD2.0/VCD1.0, se indicará el estado de reproducción PCB OFF. Si oprime [Display] continuamente aparecerá lo siguiente: *Tiempo de reproducción de música* *Tiempo restante de música* *Tiempo de reproducción de la totalidad del disco* *Tiempo restante de la totalidad del disco* Durante la reproducción de un disco VCD/VCD2.0, se indicará el estado de reproducción PCB ON. El estado cuando se reproduce un DVD es el siguiente: *Tiempo de reproducción para un capítulo* *Estado actual*

FUNCIONES DE LAS TECLAS (Continúa)

TECLA	DESCRIPCIÓN
DISPLAY (Continúa)	 *Tiempo restante para un capítulo* *Tiempo de reproducción para la totalidad de capítulos* *Tiempo restante para la totalidad de capítulos*
Volume	[Volumen] - Oprima la tecla "– volume +" para ajustar el sonido.
PAL/NTSC	Oprima la tecla [PAL/NTSC] para que el sistema de salida del reproductor de DVD se ajuste al sistema de salida de la TV. Si el sistema de su TV es PAL, entonces seleccione PAL, y aparecerá "PAL" en la pantalla de TV. Si el sistema de su TV es NTSC, entonces seleccione NTSC, y aparecerá "NTSC" en la pantalla de TV. Si su TV es multi-sistema, entonces por favor seleccione AUTO, aparecerá "AUTO" en la pantalla de TV y el sistema se ajustará automáticamente. Cuando esté usando el reproductor de DVD y no funcione el color, oprima esta tecla para que automáticamente se ajuste el color de la imagen o ajuste el sistema desde el menú principal.
Random	Oprima esta tecla para entrar y salir de modo aleatorio. La unidad reproducirá cualquier contenido del disco en forma aleatoria o reproducirá el contenido en el orden del disco en uso.

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

Oprima la tecla de ajuste para que aparezca en la pantalla el menú de ajuste, luego oprima la tecla direccional derecha para seleccionar el título que desea ajustar. Cuando esté posicionado en el ítem que desea, oprima la tecla para confirmar su selección y poner en funcionamiento la unidad.

Funciones

Puede ajustar el AUDIO, el modelo de salida de vídeo VIDEO OUTPUT MODEL, el idioma de la pantalla SCREEN LANGUAGE, los ajustes primarios PRIMARY SETTINGS, oprimiendo la tecla de ajuste SETUP para que realice la operación correcta.

SETTING SYSTEM - SISTEMA DE AJUSTE

Seleccione el ajuste de sistema en el menú principal.
El directorio raíz está a la izquierda, a la derecha está la repetición, puede oprimir las teclas direccionales para seleccionar el directorio raíz o repetición, luego oprima la tecla para confirmar.

TV system setup - Ajuste del sistema de TV

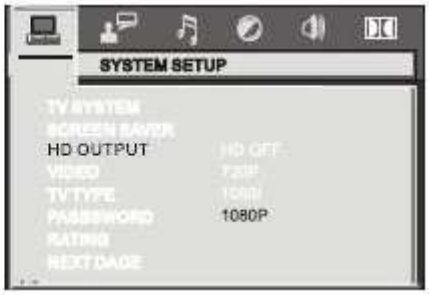
Seleccione el ajuste del sistema de TV, oprima la tecla direccional derecha para pasar al siguiente menú. Seleccione el sistema de color de la TV. Están disponibles los siguientes sistemas: NTSC, PAL60, PAL y AUTO.

FUNCIONAMIENTO BÁSICO (Continúa)

SCREEN SAVER - SALVAPANTALLAS
Seleccione [Screensaver], oprima la tecla direccional derecha para ingresar al sub-menú. Puede ajustar que la protección de pantalla esté encendida o apagada. Una vez iniciada esta función, la imagen de protección aparecerá en la pantalla cuando el reproductor se haya detenido, no haya disco en la bandeja, o haya una imagen congelada durante más de 60 segundos. Esta característica puede proteger la pantalla para que no se dañe.

HDMI Output - Salida HDMI
Oprima la tecla “HD OUTPUT” para ingresar al siguiente menú. Dependiendo de las diferentes fuentes y diferentes conexiones puede seleccionar HD OFF, 720P, 1080L, 1080P, etc.

Video Output - Salida de Vídeo
1. Vídeo: Use Y, CB, CR para conectar a la TV.
2. TV-RGB: Use S-video o vídeo compuesto para conectar a la TV.
3. P-SCAN: Use Y, CB, CR video para conectar a la TV, o cambie la TV a escaneo de fase.
4. S-VIDEO: Use la TV con un conector S-VIDEO para S-VIDEO.



TV Type - Tipo de TV
Seleccione [TV Type], oprima la tecla direccional derecha para ingresar al sub-menú. Se puede seleccionar de los siguientes tres tipos:

4:3PS (Pan & Scan = Pantalla Completa): El borde izquierdo y el borde derecho de la imagen aparecerán cortados cuando se use este estilo de reproducción en una TV normal.

4:3LB (Letterbox = Estilo Buzón): Use este estilo para una TV de tamaño normal. Aparecerá una franja negra en la parte superior e inferior de la pantalla cuando use este estilo de reproducción.

16:9 (Wide Screen = Pantalla Ancha): Se ajusta a la TV de pantalla ancha.

Password - Contraseña
La opción de contraseña se inicia bloqueada, y no puede ajustar los límites de clasificaciones hasta ingresar la contraseña. Para que las características de clasificaciones funcionen el modo contraseña debe estar encendido. Si quiere ajustar un límite de clasificación, deberá ingresar la contraseña por defecto, que es 0000, y luego oprimir la tecla “Enter” para confirmar. Para cambiar la contraseña, se le solicitará que ingrese la vieja contraseña, y luego se le solicitará que ingrese la nueva. Ingrese un número de 4 dígitos (esa será su contraseña).

Rating - Clasificación
La característica de clasificación es un sistema de límite de clasificación, como las clasificaciones para películas. Funciona con discos DVD a los cuales se les ha asignado una clasificación. Esto le ayuda a controlar los tipos de DVD que su familia mira.
El control de la lista de clasificación va de superior a inferior. La primera es la clasificación más baja y la octava es la clasificación más alta. Esta función sólo es aplicable a los discos con diferentes clasificaciones y necesita ajustar la contraseña. Esta función quedará activa solo una vez que desbloquee la contraseña.

Default - Por Defecto
Seleccione esta opción para que todas las opciones de configuración vuelvan a los ajustes por defecto.

LANGUAGE SETUP - AJUSTE DEL IDIOMA

Las opciones de ajuste del idioma se ilustran a continuación:

OSD Language - Idioma OSD
Seleccione la opción OSD Language y oprima las teclas direccionales para seleccionar el idioma OSD que prefiera. Oprima la tecla Enter para confirmar, y mostrará el indicador de pantalla OSD en ese idioma.

Subtitle Language - Idioma de Subtítulos
Seleccione la opción SUBTITLE Lang y oprima las teclas direccionales para seleccionar el idioma de subtítulos que prefiera. Si el disco que está reproduciendo tiene ese idioma mostrará los subtítulos en ese idioma. Hay 8 opciones de subtítulo: chino, inglés, japonés, francés, español, portugués, alemán y apagado OFF.

Audio Language - Idioma de Audio
Seleccione la opción AUDIO Language y oprima las teclas direccionales para seleccionar el idioma de audio que prefiera. Si el disco que está reproduciendo tiene ese idioma escuchará el audio en ese idioma. Hay 8 opciones de idioma de audio: chino, japonés, inglés, francés, español, portugués, alemán y latín.

Menu Language - Idioma del Menú
Seleccione la opción MENU LANG y oprima las teclas direccionales para seleccionar el idioma de menú que prefiera. Oprima la tecla Enter para confirmar.

Nota: Si el idioma que usted seleccionó no está grabado en el disco, entonces la unidad seleccionará el idioma por defecto ya grabado en el disco.

AUDIO SETUP - AJUSTE DE AUDIO

Las opciones de ajuste de audio se ilustran a continuación:

AUDIO OUTPUT - SALIDA DE AUDIO
Seleccione la opción AUDIO OUT y oprima las teclas direccionales para seleccionar el modo de salida de audio que prefiera. Oprima la tecla Enter para confirmar.

Hay 3 modos de salida de audio opcionales: ANALOG, SPDIF/RAW y SPDIF/PCM.
Análoga: No hay señal de la conexión de salida coaxial y de la conexión de salida óptica.
SPDIF/RAW: Seleccione este ajuste si su reproductor de DVD está conectado a un amplificador con un cable coaxial o un cable óptico. Cuando esté reproduciendo un disco grabado en dolby digital, o formatos de audio MPEG y DTS, se transmitirán las correspondientes señales digitales de la conexión de

salida coaxial y de la conexión de salida óptica. Las conexiones de salida digital de este reproductor están diseñadas para una conexión a un decodificador o receptor de dolby digital, DTS o MPEG.
SPDIF/PCM: Seleccione este ajuste si su reproductor de DVD está conectado a un amplificador estéreo digital de 2 canales. Cuando esté reproduciendo un disco grabado en dolby digital y formato de audio MPEG, se transmitirá la señal de la conexión de salida coaxial y de la conexión de salida óptica.

AJUSTE DEL MICRÓFONO
Oprima "MIC SETUP" y usando la tecla direccional derecha ingrese al menú de configuración. Tendrá las opciones de apagado o encendido OK OFF/OK AUTO respectivamente.

KEY - TECLA
Use las teclas direccionales hacia arriba y hacia abajo para desplazarse en el menú.

ECHO SETUP - AJUSTE DEL ECO
Oprima ECHO y use la tecla direccional derecha para ingresar al menú de configuración. Para el ajuste del eco hay varias opciones: OFF/2/4/6/8.

MIC VOLUME SETUP - AJUSTE DEL VOLUMEN DEL MICRÓFONO
Oprima MIC VOL y use la tecla direccional derecha para ingresar al menú de configuración. Para el ajuste del volumen hay varias opciones: OFF/2/4/6/8.

VIDEO SETUP - AJUSTE DE VÍDEO

Las opciones de ajuste de vídeo se ilustran a continuación:

BRIGHTNESS - BRILLO
Use las teclas direccionales hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y ajustar el brillo.

CONTRAST - CONTRASTE
Use las teclas direccionales hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y ajustar el contraste.

HUE – TONO
Use las teclas direccionales hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y ajustar el tono.

SATURATION - SATURACIÓN
Use las teclas direccionales hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y ajustar la saturación.

EXIT SETUP - CERRAR LA CONFIGURACIÓN
Seleccione esta opción para salir del modo de ajuste.

SPEAKER SETUP - AJUSTE DEL PARLANTE

Las opciones de ajuste de los parlantes se ilustran a continuación:

DOWNMIX

1) LT/RT: Seleccione este ajuste y tendrá efecto de audio de canal derecho e izquierdo como si estuviera en un cine si la película en el disco que está reproduciendo fue grabada en formato dolby digital prologic codificado.

2) STEREO: Seleccione este ajuste cuando esté reproduciendo sonido de canal 5.1, se transmitirá señales por 2 canales por los canales izquierdo y derecho. Cuando esté reproduciendo sonido por 2 canales, será una salida de señal en estéreo.

3) VSS: Seleccione este ajuste cuando esté reproduciendo un disco con formato de sonido de canal 5.1, escuchará efectos surround ficticio de la banda sonora.

4) Cuando reproduce en fuente de sonido DOLBY y DTS 5.1, puede transmitir un efecto de sonido 5.1.

EXIT SETUP - CERRAR LA CONFIGURACIÓN
Seleccione esta opción para salir del modo de ajuste.

DIGITAL SETUP - CONFIGURACIÓN DIGITAL

Las opciones de ajuste digital se ilustran a continuación:

OP MODE - MODO OP

1. Line out: Seleccione este ajuste para la salida de audio de la señal de entrada. Su uso es más adecuado para las horas de la noche, ya que el volumen de salida es bajo.

2. RF REMODE: Sería más adecuado seleccionar este ajuste para el día ya que el volumen de salida es alto.

DUAL MONO - MONO DUAL

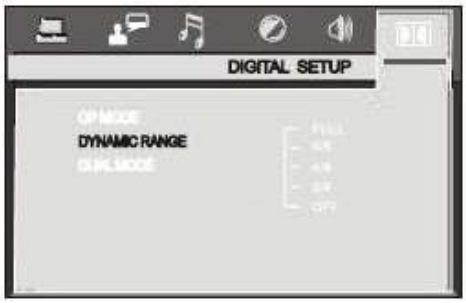
Seleccione esta opción para ajustar el modo de salida mono L y R, izquierda y derecha respectivamente. Hay cuatro modos en esta opción: STEREO, MONO L, MONO R y MIX MONO. Se usa fundamentalmente en modo Karaoke.

EXIT SETUP - CERRAR LA CONFIGURACIÓN
Seleccione esta opción para salir del modo de ajuste.

DYNAMIC RANGE - RANGO DINÁMICO

Cuando ha seleccionado “Line out”, opte por esta configuración para continuar el ajuste y obtener diferentes efectos. Si lo ajusta a Full, el valor pico de la señal será el mínimo, en tanto que si lo ajusta a OFF será el máximo.

Nota: Esta opción será válida solamente cuando haya seleccionado DOWNMIX OFF.



FUNCIONAMIENTO BÁSICO (Continúa)

REPRODUCCIÓN DE Mp3/JPEG

REPRODUCCIÓN DE Mp3

Coloque el disco en la bandeja y el reproductor buscará automáticamente en todos los directorios los archivos Mp3. Una vez finalizada la búsqueda, abrirá el primer directorio en el que haya guardado Mp3 (si el disco tiene un solo tipo de archivo irá automáticamente al primer directorio) y reproducirá la primera canción en el directorio. Use las teclas direccionales para ingresar a los diferentes directorios y seleccionar el que desee. Entonces comenzará a reproducir la primera pista del directorio seleccionado. También puede usar las teclas direccionales para ingresar al área de los archivos y seleccionar el que desea reproducir.

Oprima la tecla del directorio para volver al menú (vea B), oprima las teclas direccionales hacia arriba o hacia abajo para seleccionar una opción, y confirme para reproducir.

Durante la reproducción, oprima la tecla PRE/NEXT para seleccionar la música anterior/siguiente .

Oprima la tecla Repeat, y podrá repetir el mismo tema, el índice, todo el disco, o podrá apagar la repetición.

Durante la reproducción, oprima la tecla Pause para pausar, oprima la tecla Play para volver a reproducir nuevamente durante la reproducción, oprima la tecla Stop para detener la reproducción, y vuelva a oprimir la tecla Play de nuevo para reproducir otra vez.

REPRODUCCIÓN DE JPEG

Coloque el disco en la bandeja y el reproductor buscará automáticamente en todos los directorios los archivos JPEG. Una vez finalizada la búsqueda, abrirá el primer directorio en el que haya guardado archivos JPEG. Use las teclas direccionales hacia arriba y hacia abajo para seleccionar la imagen a reproducir.

Mueva las teclas direccionales y oprima la tecla para confirmar y verá la imagen en la pantalla completa. Cuando la imagen esté congelada, oprima la tecla Zoom para ampliar la imagen. Use la tecla de directorio para mover las imágenes.

Cuando las imágenes estén pausadas, oprima la tecla Forward para girar la imagen en el sentido de las agujas del reloj. Oprima la tecla REV para girar la imagen en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Cuando un archivo JPEG esté pausado oprima la tecla Pre/Next para ver el archivo anterior/siguiente.

REPRODUCCIÓN DE Mp3 & JPEG

Cuando está reproduciendo un archivo Mp3 & JPEG mezclado, si quiere ver el archivo JPEG mientras está reproduciendo un Mp3, mueva la tecla de directorio derecha a la imagen que desee ver, y oprima la tecla para confirmar para ver la imagen.

Oprima la tecla de directorio derecha dos veces para ver el menú, oprima la tecla derecha o tres veces para ver la imagen que se reproduce en el vértice derecho de la pantalla. Podrá salir de Mp3 y ver el archivo JPEG.

Resolución de Problemas

DESCRIPCIÓN	CAUSA Y CÓMO RESOLVERLO
No hay corriente.	***1.*** Revise que el enchufe esté conectado correctamente en el tomacorrientes. ***2.*** Asegúrese que encendió la unidad.
No puede leer el disco.	***1.*** Revise si ha colocado un disco en la bandeja. ***2.*** Asegúrese que el disco está colocado correctamente en la bandeja. ***3.*** El formato de disco no es correcto. ***4.*** El disco está dañado o sucio. ***5.*** El sistema está húmedo. Retire el disco y apague la unidad. ***6.*** El disco y el número local de DVD no son iguales.
No hay imagen.	***1.*** Asegúrese que ha encendido la TV y conectado el AV a su sistema. ***2.*** Revise la conexión del sistema. ***3.*** Asegúrese que el cable de conexión esté intacto. ***4.*** Limpie el disco.
La imagen está borrosa o distorsionada.	***1.*** Puede ser que el disco esté dañado o sucio. ***2.*** Vuelva a ajustar el sistema de la TV/DVD. ***3.*** Conecte el reproductor de DVD a la TV directamente.
La imagen no aparece en la pantalla completa.	***1.*** Vuelva a ajustar el sistema de la TV. ***2.*** Seleccione el formato de pantalla completa del DVD.
Se recibe una mala señal.	***1.*** El disco puede estar dañado o sucio. Cambie el disco o límpielo.
No puede seleccionar música.	***1.*** Algunos discos no permiten cambiar el orden de reproducción.
No tiene sonido o la salida de audio no está integrada.	***1.*** Asegúrese que la TV y el amplificador estén encendidos, y que el ajuste sea el correcto. ***2.*** Revise que la TV y el amplificador no estén con la pantalla de protección del sistema activada. ***3.*** Revise que el sistema no esté en modo silencio. ***4.*** Oprima la tecla de canal [Channel] o de idioma [Language] para realizar la conversión. ***5.*** Note que no habrá sonido en los siguientes estados: pausa, retroceso, reversa, etc.
Sin canal surround.	***1.*** Asegúrese que la salida digital y el ajuste de los parlantes sean correctos. ***2.*** Revise si el amplificador y los parlantes están encendidos.
Mp3 sin sonido o con sonidos mezclados.	***1.*** Revise que la conexión del sistema sea la correcta. ***2.*** Mp3 contiene otros formatos de archivo. ***3.*** Omita esta parte.
No funciona el karaoke o no tiene eco.	***1.*** Revise que el micrófono esté encendido.
El micrófono tiene sonidos mezclados.	***1.*** Mantenga el micrófono alejado del parlante. ***2.*** Baje el volumen de la TV o el amplificador. ***3.*** Baje el volumen de entrada del micrófono.
El control remoto no funciona.	***1.*** Revise que no haya ningún obstáculo entre el control remoto y el reproductor de DVD. ***2.*** Asegúrese que el control remoto apunte hacia la ventana receptora de la unidad. ***3.*** Fíjese que las pilas en el control remoto estén colocadas correctamente. ***4.*** Revise que las baterías no estén gastadas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo de Disco	DVD Super VCD/VCD/DVCD Mp3/MPEG4 Mr.oko/CD CD-R/CD-RW
Características de Salida	Audio: Salida individual de 5.1 canales, salida óptica y coaxial Vídeo: Salida de señal compuesta (AV) Salida S-VIDEO Salida de vídeo compuesto Y, Cb, Cr Salida VGA
Características de Vídeo	Salida de Vídeo: 1.0 Vp-p (75 Ω) Salida Y: 1.0 Vp-p (75 Ω) Salida C: 0.286 Vp-p/NTSC; 0.3 Vp-p/PAL (75 Ω) Características de Frecuencia: 20~20KHZ (+1dB)
Características de Audio	Relación Señal/Audio S/N ratio: >90dB Distorsión harmónica total THD: <0.01%
Voltaje	110V-240V 50HZ
Consumo de Potencia	≤ 25W
Temperatura	5ºC~35ºC
Humedad	15~75%

Las especificaciones podrán estar sujetas a cambio sin previo aviso.

GARANTÍA JAMES

JAMES garantiza esta unidad por el término de UN AÑO a partir de la fecha de compra contra todo defecto de fabricación.

Para que esta GARANTÍA sea válida, es imprescindible exhibir el PRESENTE CERTIFICADO CON LA FACTURA DE COMPRA en donde debe constar el NOMBRE DEL COMPRADOR, FECHA, MODELO Y NÚMERO DE SERIE DEL PRODUCTO.

La presente Garantía cubre los defectos de fabricación y/o piezas defectuosas EXCLUYENDO los defectos producidos por mal trato o uso indebido, como así tampoco cuando se verifique intervención ajena a nuestros servicios autorizados.

La intervención en el aparato por causas no imputables al producto (mala instalación, falta de energía, etc.) significará cargo por la visita realizada por el técnico.

Esta Garantía excluye nuestra responsabilidad por daños y perjuicios directos o indirectos que pudieren sufrir el adquirente, usuarios o terceros.

En aquellos casos en que la unidad esté destinada a usos no domésticos, esta Garantía será de 6 meses a partir de la fecha de compra.

Vencido el plazo de la Garantía, la unidad continuará RESPALDADA por JAMES mediante atención mecánica, mantenimiento y/o suministro de repuestos.

La Empresa se reserva el derecho de efectuar cualquier tipo de modificación a este producto sin previo aviso.

PRODUCTO	MODELO
NÚMERO DE SERIE	
INSPECCIONADO POR	FECHA
ADQUIRIDO A	
FECHA DE COMPRA	Nº DE FACTURA
NOMBRE DEL COMPRADOR	
DOMICILIO	LOCALIDAD

JAMES S.A.

Fraternidad 3949
Montevideo - Uruguay
E-mail: service@james.com.uy
Tel. SERVICE: 2 309 66 31*
Service Maldonado – Tel.: 4222 9897

JAMES PARAGUAY S.A.

Dr. E. López Moreira 6655 c/Avda. Boggiani
Asunción - Paraguay
Tel.: (595-21) 612 849 / 614 950
Fax: (595-21) 614 949
E-mail: jamespar@tigo.com.py